

Eitt ljós á gøtu míni

Esmar A. Jacobsen

Vita tit ikki, at teir sum renna kapp á skeiði, renna fullvæl allir, men ein fær sigursprisin? Rennið soleiðis, at tit mega fáa hann!

1. Kor. 9,24

Hetta, sum Paulus minnir Korintmenn á, munnu flest øll tey, sum leita til Ólavseku, eisini vita. Tað er bert ein bátur í hvørjari kapping, sum vinnur sigursprisin, hóast teir rógva fullvæl allir. Og allir stremba teir eftir at vinna sigursprisin. Tað hevði verið ónáttúrligt, um teir gjørdu tað ikki.

Men Paulus vil siga okkum annað og meira enn hetta, sum ítróttini viðvíkjur. Hann vil tala við okkum um ein óförgongilig-an sigurskrans, sum eigur at vera málið fyri einum og hvørjum mannalivi.

Mannalivið verður mangan mett við eitt sovorðið skeið, ella við ein fjørð, sum verður rógvin. Tað er kortini ikki júst hetta, sum Paulus vil siga okkum; tí á hesum æviskeiði manna nýtist eingin stremban og strevan; tað gongur tvørturímóti alt av sjálvum sær — hin skeiva vegin. Og tað er frá vøggustuðli til gravarbakka — bæði handaliga og andaliga.

Okkum nýtist at koma burtur av hesum skeiði, sum førir til heljar, og inn á skeiðið, sum førir til himmals. Og henda flyting er einki mannaverk, men einans Guds verk.

Spurningurin er, um tú vilt lata teg flyta, og um tú vilt fylgja teirri leiðbeining, sum Guds orð gevur tær. Til teirra, sum eru kom-in inn á skeiðið — hin smala vegin, — sigur Paulus: Rennið soleiðis, at tit mega fáa sigursprisin!



Gudstænastur trettanda

Rituvík: Knud Erik Breüner, cand. theol., og Jákup Kass kl. 11.00

Eiði: Emil Olsen kl. 18.00, altargongd

Norðskála: Emil Olsen kl. 12.00, altargongd

Haldórsvík: Martin R. Jacobsen kl. 12.00, altargongd

Kaldbak: Knud Erik Breüner, Bjarni Bæk, altargongd

Havnar kirkja: Lestur kl. 11. Kl. 20.00 Knud Erik

Breüner, landsskrivari, og Bjarni Bæk

Vesturkirkjan: Kjartan Mørkøre

Kirkjubøur: Hogni Poulsen

Bøur: David Johannesen kl. 12.00, altargongd

Sørvágur: David Johannesen kl. 17.00

Fámjin: Birgitte Johannesen kl. 11.00

Hov: Heri Joensen kl. 17.00

Sumba: Heri Joensen kl. 12.00

Sunnudagin gongur talvan í øllum kirkjum í Eiðis, Vága, Fuglafjarðar og Suðurstreymoyar vestara prestagjaldi og í Fámjins kirkju til frama fyri Heidningamissionina.

Læknavaktir

Tórshavn: Sølvi W. Olsen, tlf. 16611, leygardag og Kristi-anna Nordendal, tlf. 12979, sunnudag.

Eysturoy: Sigvald Kristiansen, tlf. 41517, leygardag og Andreas Petersen, tlf. 41086, sunnudag. Norðuroyggiar: Steingrímur Weihe, tlf. 55300.

Vágar: Tlf. 32413

Suðuroy (norð): Tlf. 71560

Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfeingishjálp fæst leygardag, sunnudag og halgidagarkl. 13.00 - 14.00. Tlf. 14544.



Við einari hond

Í einari vakrari lýsing til útsjóndar, men ikki í málburði, stóð um okkurt, tú vart ikki mentur at lyfta við einari hond.

Tað tykist vera so torført hjá fólki, hvussu ið tey skulu málbera seg, tá ið tey tala um tvey, og tá ið tey tala um fleiri. Eingin hevur fleiri enn tvær hendur, og eingin maður hevur fleiri enn tveir gongulimir, tvey bein, tó beinin eru fleiri enn tvey í øllum kroppinum.

Vit minnst, hvussu ið menn kundu taka til, hvussu nógv summir menn lyftu við *adrari hond*, kanska meiri enn *adrir við báðum hondum*. Var onkur stórórðaður, kundi hann siga: »Eg leggi ikki meira enn *adra hond* fyrri hann.« Og so kundi hann kanska taka upp aftur: »Ikki meira enn *lám-in*.«

Ongantið minnst meg mann hava sagt, at hann ella annar brúkti eina hond. Hann brúkti *adra hond*, brúkti hann ikki báðar.

Soleiðis søgdu teir, tí teir høvdu tvær hendur.

Ikki so, annað málbrúk eiga vit eisini. Hevur maður meitt seg, kunnu vit siga — um so er — at hann hevur meitt sær *hondina*, ella hann hevur meitt seg í *hondina*. Hann kann hava skorið seg í *hondina*. Hann kann hava brotið *hondina*. Tá tala vit um *adra hondina*.

Soleiðis siga vit eisini um beinini, hevur onkur meitt sær annað beinið. Eingin, sum hugsar um málbrúk, sigur, at maður hevur brotið eitt bein. *Maðurin hevur brotið beinið.*

Sv. T.



Vælkomið
litla barn

17. desember fingur Kathrina Einarsdóttir og Niels Pauli Eysturberg, Tvøroyri, eina dóttur.

18. desember fingur Karian og Delmar Kjærbo, Sumba, ein son.

19. desember fingur Ragnfríð Mikkelsen og Hans Nielsen, Tórshavn, ein son.

19. desember fingur Mai-Britt og Poul Würtz, Klaksvík, ein son.

20. desember fingur Hrónn og Søren Thörn, Argjum, eina dóttur.

20. desember fingur Heidi Mørk og Andri Joensen, Vági, eina dóttur.

20. desember fingur Heidi Bech og Sigvald Rasmussen, Tórshavn, eina dóttur.

21. desember fingur Beinta Eliassen og Eyðun Christiansen, Fuglafirði, ein son.

21. desember fingur Anna Elisa og Kári Johannesen, Runavík, ein son.

21. desember fingur Diana W. Holm og Oluf Mortensen, Tvøroyri, ein son.

22. desember fingur Ella Jacobsen og Gundur Nielsen, Vestmanna, ein son.

22. desember fingur Hervør E. Petersen og Palli Henriksen, Tórshavn, ein son.

23. desember fingur Marjun og Erling Olsen, Tórshavn, ein son.

Jólaaftan fingur Kari Nielsen og Teitur Heindriksson, Kirkjubø, eina dóttur

2. jóladag fingur Poula í Skorastovu og Jógvan Djurhuus, Tórshavn, ein son.

2. jóladag fingur Laila og Andráss Arge, Argjum, eina dóttur.

2. jóladag fingur Sigrun og Simun Sivertsen, Hvannasundi, eina dóttur.

27. desember fingur Elisabeth og Anfinn Olsen, Tórshavn, ein son.

28. desember fingur Rakul Dam og Jóhannes Lindenskov, Tórshavn, ein son.

28. desember fingur Elisabeth Joensen og Steingrímur Johannesen, Skopun, eina dóttur.

28. desember fingur H. Venevil Valle Mikalsen og Jógvan Páll Hansen, Tórshavn, eina dóttur.

29. desember fingur Beinta og Torleif Justinussen, Norðragøtu, ein son.

29. desember fingur Irma og Bjarni Kass, Tórshavn, ein son.

29. desember fingur Anita Joensen og

Klæmint Jacobsen, Skálavík, ein son.

29. desember fingur Heidi og Jónsvein Bech, Tvøroyri, eina dóttur.

Nýggjarsaftan fingur Birta og Jóhannes Lambaa, Fuglafirði, eina dóttur.

Nýggjarsaftan fingur Katrin Justinussen, Árnafirði og Bjarki Johannesen, Tórshavn, ein son.

Nýggjarsdag fingur Maria Lava og Kári K. Olsen, Vestmanna, eina dóttur.

Nýggjarsdag fingur Hildur Eyðunsdóttir og Oyvindur av Skarði, Tórshavn, eina dóttur.

2. januar fingur Karin og Brandur Poulsen, Tórshavn, ein son.

2. januar fingur Heidi Vestergaard, Tórshavn og Heðin Hansen, Nólsoy, eina dóttur.

2. januar fingur Eyðvør og Jóannes á Váli, Tórshavn, eina dóttur.

3. januar fingur Súsanna C. Danielsen og Eyðfinnur Dalsgarð, Velbastað, eina dóttur.

3. januar fingur Sonja Hansen og Erland Joensen, Hvalvík, eina dóttur.

3. januar fingur Birgit og Hjørleif Lamhauge, Vestmanna, eina dóttur.